



Általános Beszerzési Feltételek

Carl Zeiss Vision Hungary Kft.

1.§ Általános rendelkezések – alkalmazás

1. A Carl Zeiss Vision Hungary Kft., mint vevő (a továbbiakban úgy is mint a „Vevő”) által kötött szerződésekre, kizárólag a saját Általános Beszerzési Feltételei („ÁBF”) alkalmazandók; a szállító, az eladó vagy vállalkozó (a továbbiakban „Szállító”) ÁBF-fel ellentétes vagy azoktól eltérő feltételei a Carl Zeiss Vision Hungary Kft-re vonatkozóan csak akkor kötelező érvényű, ha azok alkalmazását a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. írásban elfogadta.

2. Az ÁBF előírásai minden, a Szállítóval létrejövő jövőbeni üzleti kapcsolatra is érvényesek.

3. Az ÁBF kizárólagosan a magyar polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. sz. törvény (a továbbiakban „Ptk.”) 8:1 § (1) bekezdés 4. pontjában meghatározott vállalkozások közötti viszonyokra alkalmazandó.

2.§ Megrendelések

1. Kizárólag az írásban, telefax vagy e-mail üzenetben benyújtott megrendelés érvényes.

A Szállító Köteles a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. által benyújtott megrendelés elfogadását visszaigazolni, kivéve, ha a felek írásban megállapodtak arról, hogy a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. a megrendelések visszaigazolására vonatkozó követelményről kifejezetten lemond. Amennyiben a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. nem kapja meg a fentiek szerinti megrendelés visszaigazolást a megrendelés időpontjától számított 14 (tizennégy) napon belül, a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. fenntartja a jogot arra, hogy bármilyen további kötelezettség nélkül a megrendelését törölje. A Carl Zeiss Vision Hungary Kft. a Ptk. 6:152. § rendelkezése alapján kizárja a Szállítóval szembeni felelősségét az olyan károk tekintetében, amelyek annak következtében merültek fel, hogy a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. jelen rendelkezésben foglaltakkal összhangban törölte a megrendelését.

2. A Carl Zeiss Vision Hungary Kft. minden számadatra, rajzra, számításra és egyéb dokumentumra vonatkozó tulajdonjogát, szellemi tulajdonjogát és minden más (bármilyen jellegű) jogát fenntartja; ezek üzleti és kereskedelmi titokként kezelendők, és a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. kifejezett előzetes írásos beleegyezése nélkül harmadik felek számára nem tehetők hozzáférhetővé.

Az ilyen számadatok, rajzok, számítások és egyéb dokumentumok kizárólag a gyártás és a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. megrendelésének megfelelő teljesítéséhez használhatók fel, és azokat a megrendelés megfelelő teljesítését követően automatikusan vissza kell szolgáltatni a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. részére.

3. A Carl Zeiss Vision Hungary Kft.-vel kötött, eltérő értelmű, írásos megállapodás hiányában a Szállító semmiféle díjra nem jogosult a Carl Zeiss Vision Hungary Kft.-nek tett ajánlatért, az ajánlatért és az ezekkel összefüggően végzett tevékenységért.

4. A Szállító köteles bizalmasan kezelni minden, a Carl Zeiss Vision Hungary Kft.-től kapott információt és a közöttük folyó kommunikáció tartalmát, ideértve a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. által a Szállító rendelkezésére bocsátott minden dokumentumot. A titoktartási kötelezettség a megrendelés teljesítését, valamint a Szállítóval kötött szerződés teljesítését és megszűnését követően is hatályban marad. A vonatkozó kötelezettséget mindazon beszállítóra és alvállalkozóra is írásban ki kell terjeszteni, akiknek a Szállító a Carl Zeiss Vision Hungary Kft.-re vagy annak üzleti tevékenységére vonatkozóan információkat továbbít vagy bocsát rendelkezésre. Abban az esetben, ha a Szállító megállapítja, hogy valamely jogosulatlan harmadik fél bizalmas információ birtokába jutott, vagy valamely bizalmas dokumentum illetéktelen kezekbe került, köteles erről haladéktalanul, írásban értesíteni a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. társaságot.



A Szállító által vállalt titoktartási kötelezettség magának a szerződéskötésnek a tényére is kiterjed; arra vonatkozó hivatkozások kizárólag a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. előzetes írásos beleegyezésével tehetők.

5. A Carl Zeiss Vision Hungary Kft. a szerződés megkötését követően is jogosult a szállítás tárgyában változtatások igénylésére, amennyiben a kérés teljesítése a Szállítótól észszerűen elvárható.

3.5 Árak, szállítás, csomagolás

1. A megállapodás szerinti árak kötelező érvényűek, a Szállító bármilyen egyéb jellegű további követelése kizárt. Amennyiben a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. által megküldött írásbeli megrendelő nem tartalmaz meghatározott árakat, akkor azokat a megrendelés visszaigazolásában kell a Szállítónak megjelölnie. Ebben az esetben a szerződés csak akkor jön létre, ha a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. az árat külön nyilatkozatban elfogadja.

2. Az árak magukban foglalják a csomagolás és a továbbítási címre, vagy a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. által meghatározott felhasználási helyre történő szállítás költségeit, valamint a vámkezelési és

egyéb ügyintézési eljárások költségeit. A szállítás Delivered Duty Paid, DDP paritáson történik.

3. Carl Zeiss Vision Hungary Kft. csak az általa megrendelt áru (mennyiség vagy darabszám) átvételére köteles a meghatározott szállítási időpontban. A megrendelt mennyiségtől eltérő szállítások csak akkor megengedettek, ha arra vonatkozóan előzetes írásos megállapodás született a felek között.

4. A szállítás a Szállító kockázatára történik.

5. A Szállító köteles a csomagolást a saját személyzete által a szállítást követően összegyűjteni és visszavenni. Az áruk csomagolásának védelmet kell biztosítani az áruk szállítás közben bekövetkező sérülése ellen, csomagolóanyag csak a cél eléréséhez elégséges mennyiségben és minőségben használhatók. Abban az esetben, ha kivételesen külön díjat számol fel a Szállító a csomagolásért, a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. jogosult az érintett csomagolást a saját költségén visszajuttatni, a Szállító azonban köteles ezt a költséget megtéríteni.

6. Minden szállítmányhoz szállítólevelet, és ha az irányadó magyar jogszabályok szerint kötelező, EKÁER (Elektronikus Közútiáruforgalom-ellenőrző Rendszer) számot kell mellékelni. Amennyiben az áru az Európai Unióból, illetve harmadik országból érkezik Magyarország területére, Carl Zeiss Vision Hungary Kft. köteles EKÁER számot igényelni. Ebben az esetben a Szállító köteles az alábbi adatokat eljuttatni a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. részére: szállítóeszközök rendszámai; azon országok megjelölése, amelyben a szállítóeszközök regisztrálva vannak; felrakodás pontos helye; áru bruttó tömege, ára. A szállítólevélnek tartalmaznia kell a szállítmány teljes mennyiségére (db, és súly), értékére (ár) vonatkozó adatokat, a megrendelésben foglalt valamennyi adatot, különösen a megrendelésszám, a termék megnevezése és a kirakodási hely pontos megjelölése.

7. Az áruk nemzetközi szállítása esetén a Szállító köteles a szállításkor a vámkezeléshez szükséges vámszámlát mellékelni. A számlát angol és magyar nyelven kell kiállítani, melynek tartalmaznia kell a Szállító és a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. részéről kijelölt, kapcsolattartók nevét, és telefonszámát; a Vevő megrendelésének számát, az áruk részletes leírása; az ügyletben alkalmazott, tételenkénti, pénznemben meghatározott vételárat; mennyiséget, a származási országot, és az áru vámtarifa számát (10 számjegyű TARIC-kód).

8. Abban az esetben, ha az áruszállítás célországa és a Szállító székhelye szerinti ország között a kereskedelmi feltételekre vagy a vámilletékekre vonatkozó kedvezményes elbánásról szóló megállapodások vannak érvényben („kereskedelmi megállapodás”), a Szállító köteles együttműködni a Vevővel annak vizsgálatában, hogy az árukra kiterjednek-e ezen kedvezmények, és amennyiben igen akkor a Szállító köteles a Vevő rendelkezésére bocsátani az áruknak ezen



kedvezmény igénybevételéhez szükséges valamennyi dokumentációt (pl. EUR1 Igazolás, kedvezményes származási igazolás, FAD, NAFTA).

9. Az ICS (Import Control System, Importellenőrzési Rendszer) elnevezésű vámeljárással alkalmazása esetén ennek tényét a Szállító köteles figyelembe venni, így különösen köteles megfelelő időben a vámhatóság rendelkezésére bocsátani minden, a vámkezeléshez szükséges adatot az előírt (ENS, Entry Summary Declaration / Belépési Gyűjtő Árunyilatkozat) nyomtatványon.

A Szállító köteles értesíteni Carl Zeiss Vision Hungary Kft –t minden, az áruinak az exportjára (reexportjára) vonatkozó, a magyar, európai, amerikai, valamint az áruinak az üzleti dokumentumai szerinti származási országban alkalmazott export és vámelőírások szerinti jóváhagyási kötelezettségről. Ennek érdekében a Szállító az érintett árutételekre vonatkozó ajánlataiban, megrendelés visszaigazolásában és számláiban legalább a következő információkat köteles megadni:

- az 1382/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet AL függeléké ("Kettős Felhasználású Termékek Exportjegyzéke", "Common Export List of the Dual-Used Items") szerinti exportjegyzék-szám vagy az érintett exportjegyzékek megfelelő jegyzék tételei,
- az Amerikai Egyesült Államokból származó áruk esetén az ECCN (Export Control Classification Number) szám az amerikai exportigazgatási törvény (US Export Administration Regulations (EAR)) előírásai szerint,
- az áruinak és az áru alkotóelemeinek – ideértve a technológiát és a szoftvert – kereskedelempolitikai eredete,
- hogy az árukat az Egyesült Államokon keresztül szállították-e, az Egyesült Államokban gyártották vagy tárolták-e, vagy az Egyesült Államokból származó technológia segítségével gyártották-e,
- az áruinak a vámtarifaszáma (KN kód), továbbá
- a vállalatán belül kijelölt kapcsolattartó, akivel esetleges kérdések tisztázhatók.

A Szállító vállalja, hogy betartja a konfliktusokban szerepet játszó ásványokra vonatkozóan az amerikai Értékpapír és Tőzsdedefülügyelet (Securities and Exchange Commission, (SEC)) által bevezetett előírásokat. A Szállító köteles minden, a konfliktusokban érintett ásványoknak és fémeknek az EU területére történő behozatalának megakadályozására vonatkozóan bevezetett EU jogszabályt és minden, az ENSZ által elfogadott kapcsolódó irányelvet betartani.

4.5 Számlázás és fizetés

1. A számlákat elektronikus formában – a megfelelő dokumentumokat pdf formátumban – kell a szállítást követően a megrendelésben megadott e-mail címre eljuttatni. A számlákon fel kell tüntetni az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 169 §-ában előírt összes adatot, továbbá a megrendelés számot és a szállítólevél számát. Kizárólag a megfelelő formában benyújtott számlát tekintjük kézhez vett számlának.

2. Fizetési határidő: a szállítással/szolgáltatás teljesítésének és a számla beérkezésének megfelelően, legkésőbb azonban a számla beérkezését követő 30 naptári napon belül.

3. A Carl Zeiss Vision Hungary Kft. a vonatkozó jogszabályi előírások alapján megengedett mértékben fenntartja a beszámítás és a visszatartás jogát.

5.5 Szállítási időpontok, szállítási késedelem

1. A megrendelésben meghatározott szállítási határidő kötelező érvényű.

2. A Szállító köteles azonnal, írásban tájékoztatást küldeni, ha olyan körülmények következnek be, vagy olyan körülményekről szerez tudomást, amelyek következtében nem képes tartani a



megállapodás szerinti szállítási időt; ezzel egyidejűleg köteles tájékoztatást nyújtani a késedelem várható időtartamáról.

3. A szállítás késedelme esetén a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. jogosult a 2013. évi V. törvény rendelkezései alapján eljárni.

4. Késedelmes szállítás esetén a Carl Zeiss Vision Hungary Kft. jogosult kötbért felszámítani, amelynek mértéke a megrendelés teljes nettó értékének 0,2 %-a (nulla egész két tized százaléka) a késedelem minden munkanapja után, legfeljebb az azonban a megrendelés teljes nettó értékének 8 %-a (nyolc százaléka).

6. A vis maior események, sztrájk az általuk okozott akadályoztatás időtartamára mentesítik a Carl Zeiss Vision Hungary Kft-t a kötelezettségeik alól.

7. A Carl Zeiss Vision Hungary Kft. részszállítást csak az arra vonatkozó írásos megállapodást követően fogad el. Megállapodáson alapuló részszállítás esetén a fennmaradó szállítandó mennyiségről jegyzéket kell készíteni, melyben meg kell határozni a fennmaradó mennyiség leszállításának időpontját.

6.§ Felelősség és garancia

1. A Szállítót jótállási és szavatossági kötelezettség terheli az általa elvégzett szolgáltatás, a beszerzett eszközök, valamint a beépített alkatrészek vonatkozásában. A jótállás és a szavatosság kérdésében a mindenkor hatályos, vonatkozó jogszabályok az irányadóak. Szállító köteles teljesíteni valamennyi, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban Ptk.) szerint szabályozott jótállási és szavatossági kötelezettségét.

3. A leszállított áruknak meg kell felelniük a Ptk. 6:123 §-ában meghatározott feltételeknek.

4. A hibás teljesítés miatti eljárása a 2013. évi V. törvény (Ptk.) rendelkezései az irányadók.

6. Javított/cserélt alkatórészek esetében a kellékhibából származó követelésre vonatkozó elévülési időt a javítás/csere időpontjától kell számítani.

7.§ Tulajdonjogok

1. A Szállító garantálja, hogy a szállított termékek nem állnak harmadik felek tulajdonában, és azokra vonatkozóan harmadik személynek nem áll fenn joga vagy követelése sem.

8.§ Záró rendelkezések

1. A Felek a jelen ÁBF-ben foglalt feltételektől kizárólag, írásban térhetnek el. Amennyiben a felek között egyedi szerződés jön létre, úgy az egyedi szerződés az ÁBF-től eltérő rendelkezést tartalmaz, abban az esetben az egyedi szerződés rendelkezései az irányadóak.